

A1.43 Nach dem Weg fragen und Wegbeschreibungen geben



- Pedir direcciones en una ciudad
- Dar indicaciones a un desconocido
- Preguntar por la existencia de un edificio o servicio.

Der Bahnhof	<i>(La estación de tren)</i>	Links	<i>(A la izquierda)</i>
Der Bahnsteig	<i>(El andén)</i>	Geradeaus	<i>(Todo recto)</i>
Die Haltestelle	<i>(La parada)</i>	Weiter	<i>(Más lejos / siga)</i>
Die Kreuzung	<i>(El cruce)</i>	Nah	<i>(Cerca)</i>
Der Platz	<i>(La plaza)</i>	Weit	<i>(Lejos)</i>
Das Stadtzentrum	<i>(El centro de la ciudad)</i>	In der Nähe	<i>(Cerca de aquí)</i>
Der Laden	<i>(La tienda)</i>	Einfach	<i>(Fácil)</i>
Die Informationsstelle	<i>(El punto de información)</i>	Entschuldigung, ...?	<i>(Perdón, ¿...?)</i>
Die Richtung	<i>(La dirección)</i>	Zurückkommen	<i>(Volver)</i>
Rechts	<i>(A la derecha)</i>		

1. Diálogo: Sascha steht nach dem Essen vor dem Dönerladen, als er bemerkt, dass er zu spät für seinen Zug ist. (QR: Audio)



- Sascha:** Entschuldigung, können Sie mir kurz sagen, wie spät es ist? *(Disculpe, ¿podría decirme rápidamente qué hora es?)*
- Kathi:** Natürlich. Es ist Viertel vor sechs. *(Por supuesto. Son las seis menos cuarto.)*
- Sascha:** Oh nein, ich bin viel zu spät. Mein Zug fährt in sieben Minuten ab. *(Oh no, llego demasiado tarde. Mi tren sale en siete minutos.)*
- Kathi:** Wenn Sie jetzt loslaufen, schaffen Sie es noch. *(Si sale corriendo ahora, aún llega.)*
- Sascha:** Ich muss zum Hauptbahnhof, aber ich habe keine Ahnung, wo der ist. *(Tengo que ir a la estación central, pero no tengo ni idea de dónde está.)*
- Kathi:** Da vorne an der Kreuzung müssen Sie rechts abbiegen. *(Allí delante, en el cruce, tiene que girar a la derecha.)*
- Sascha:** Und dann? *(¿Y luego?)*
- Kathi:** Dann biegen Sie links ab, gehen über die Ampel und laufen Richtung Stadtzentrum. *(Después gire a la izquierda, cruce el semáforo y corra en dirección al centro de la ciudad.)*
- Sascha:** Sehe ich den Bahnhof von dort schon? *(¿Desde allí ya veo la estación?)*
- Kathi:** Ja, der ist dann schon ganz in der Nähe. *(Sí, entonces ya estará muy cerca.)*
- Sascha:** Vielen Dank! *(¡Muchas gracias!)*

- Warum fragt Sascha nach der Uhrzeit? *(¿Por qué Sascha pregunta la hora?)*
 - Er hat seinen Bahnsteig verloren.
 - Er will wissen, ob er zu spät für seinen Zug ist.
 - Er möchte in den Laden gehen.
 - Er sucht die Informationsstelle.
- Was soll Sascha an der Kreuzung machen? *(¿Qué debe hacer Sascha en el cruce?)*
 - Geradeaus laufen und dann zurückkommen.
 - An der Haltestelle aussteigen.
 - Links abbiegen und am Platz warten.
 - Rechts abbiegen.

1-b-2-d



2. Gramática: Indicaciones de lugar y direcciones: «a la derecha, a la izquierda, todo recto...»

Expresiones típicas para orientarse en la ciudad.

1. Muchas expresiones van con la preposición „von“ y exigen dativo.
2. Los adverbios como „geradeaus“ no necesitan preposición.

Ausdruck (Expresión) **Beispielsatz** (Frase de ejemplo)

Links (a la izquierda) Der Laden ist **links** vom Platz. (La tienda está a la izquierda de la plaza.)

Rechts (a la derecha) Die Haltestelle ist **rechts** vom Bahnhof. (La parada está a la derecha de la estación.)

Geradeaus (todo recto) Du musst **geradeaus** bis zur Kreuzung gehen. (Tienes que ir todo recto hasta el cruce.)

In (en) Die Informationsstelle ist **im** Stadtzentrum. (El punto de información está en el centro de la ciudad.)

Neben (al lado de) Der Laden ist **neben** der Informationsstelle. (La tienda está al lado del punto de información.)

Gegenüber (enfrente) Der Bahnsteig ist **gegenüber** vom Bahnhof. (El andén está enfrente de la estación.)

In der Nähe (cerca) Die Haltestelle ist **in der Nähe** vom Platz. (La parada está cerca de la plaza.)

Weit weg (lejos) Der Laden ist **weit weg** von der Kreuzung. (La tienda está lejos del cruce.)

„Gegenüber“ siempre va con „von“ = gegenüber von dem/vom Haus.

Recordatorio: La preposición „von“ se fusiona con el artículo en dativo masculino o neutro para formar „vom“ (sobre todo en el alemán hablado).

1. Entschuldigung, die Haltestelle ist _____ Bahnhof. (Disculpe, la parada está a la derecha de la estación.)
 a. rechts vom b. rechts am c. rechts von der d. rechts dem
2. Geh einfach _____ bis zur Kreuzung. (Ve simplemente recto hasta el cruce.)
 a. geradeaus von b. geradeaus c. im geradeaus d. gerade aus
3. Die Informationsstelle ist _____ Stadtzentrum. (El punto de información está en el centro de la ciudad.)
 a. in den b. in der c. am d. im
4. Der Bahnsteig ist gegenüber _____ Bahnhof. (El andén está enfrente de la estación.)
 a. vom b. von dem c. von der d. am

1. rechts vom 2. geradeaus 3. im 4. vom

3.Ejercicios

1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Entschuldigung, wo ist | a. bis zur Kreuzung. |
| 2. Die Haltestelle ist rechts | b. der Bahnhof? |
| 3. Geh bitte geradeaus | c. vom Platz. |
| 4. Der Laden ist in der Nähe | d. des Stadtzentrums. |



1-b: Perdón, ¿dónde está la estación de tren? **2-c:** La parada está a la derecha de la plaza. **3-a:** Por favor, ve todo recto hasta el cruce. **4-d:** La tienda está cerca del centro de la ciudad.

2. Aviso en la estación central: punto de información y cómo llegar (QR: Audio)



Rellena los huecos: Stadtzentrum, Bahnhof, Informationsstelle, geradeaus, rechts, Bahnsteig, Haltestelle, Nähe, zurück, Kreuzung

Hinweis für Reisende am Hauptbahnhof: Die (1) _____ ist täglich von 8 bis 20 Uhr geöffnet. Sie finden sie am Ausgang Richtung (2) _____, (3) _____ vom Platz vor dem (4) _____. Hier bekommen Sie einen Stadtplan und Informationen zu Bus und U Bahn.

Zum (5) _____ 3 gehen Sie (6) _____ bis zur ersten (7) _____ und dann links. Die nächste (8) _____ ist in der (9) _____ des Ausgangs Nord. Das Fundbüro ist weiter weg vom Bahnsteig 3: Gehen Sie (10) _____ zum Haupteingang und dann weiter Richtung Ladenseite.

Aviso para viajeros en la estación central: el punto de información está abierto todos los días de 8 a 20 h. Lo encontrará en la salida hacia el centro de la ciudad, a la derecha de la plaza frente a la estación. Aquí le entregan un plano de la ciudad e información sobre el autobús y el metro.

Para el andén 3, vaya recto hasta la primera intersección y luego gire a la izquierda. La parada de autobús más cercana está junto a la salida norte. La oficina de objetos perdidos está más lejos del andén 3: vuelva a la entrada principal y continúe hacia la zona de comercios.

(1) Informationsstelle, (2) Stadtzentrum, (3) rechts, (4) Bahnhof, (5) Bahnsteig, (6) geradeaus, (7) Kreuzung, (8) Haltestelle, (9) Nähe, (10) zurück



3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

1. Wo ist die Informationsstelle? (¿Dónde está la oficina de información?)
 - a. Im Stadtzentrum, weit weg von der Haltestelle.
 - b. Links vom Bahnhof, gegenüber vom Bahnsteig.
 - c. Rechts beim Ausgang, neben einem Geschäft.
2. Was soll man nach der Kreuzung machen? (¿Qué hay que hacer después del cruce?)
 - a. Zum Platz zurückgehen.
 - b. Nach links gehen.
 - c. Nach rechts gehen.

1-c 2-b

4. Elige la solución correcta

1. Entschuldigung, ich bin von der Haltestelle zum Bahnhof _____ (Perdón, fui desde la parada hasta la estación.)
_____.
 - a. ginge
 - b. gegangen bin
 - c. gegangen
 - d. gegeht
2. Wir sind gestern bis zur Kreuzung _____ und _____ (Ayer fuimos hasta el cruce y luego giramos a la derecha.)
dann rechts abgebogen.
 - a. gegangt
 - b. gegeht
 - c. gingen
 - d. gegangen
3. Ich bin geradeaus ins Stadtzentrum _____ (He venido directamente al centro de la ciudad.)
 - a. gekommen bin
 - b. gekommen
 - c. kommt
 - d. gekommen

1. gegangen 2. gegangen 3. gekommen

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



a. Bahnsteig am Bahnhof finden

- Reisender:** Entschuldigung, wo ist Bahnsteig 3?
(Perdone, ¿dónde está el andén 3?)
- DB-Mitarbeiterin:** Gehen Sie geradeaus, an der Kreuzung links, dann sehen Sie den Bahnsteig.
(Vaya recto, en el cruce gire a la izquierda y entonces verá el andén.)
- Reisender:** Ist das nah oder weit?
(¿Está cerca o lejos?)
- DB-Mitarbeiterin:** Das ist ganz nah. Einfach weitergehen, dann kommen Sie sofort dorthin.
(Está muy cerca. Siga caminando y llegará enseguida.)

1. Wohin muss der Reisende gehen, geradeaus oder links?

b. Haltestelle zum Stadtzentrum suchen

Tourist: *Entschuldigung, gibt es hier in der Nähe eine Haltestelle zum Stadtzentrum?
(Perdone, ¿hay por aquí cerca una parada hacia el centro?)*

Passantin: *Ja, die Haltestelle ist am Platz, da vorne rechts neben dem Laden.
(Sí, la parada está en la plaza, ahí al frente a la derecha, junto a la tienda.)*

Tourist: *Also zuerst geradeaus und dann rechts?
(¿Entonces primero recto y luego a la derecha?)*

Passantin: *Genau. Wenn Sie zurückkommen, ist die Haltestelle dann links.
(Exacto. Al volver, la parada quedará a la izquierda.)*

1. Wo ist die Haltestelle zum Stadtzentrum laut der Passantin?

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

1. Du bist am Bahnhof und suchst das Stadtzentrum. Frage eine Person nach dem Weg.
(Benutze: Entschuldigung, das Stadtzentrum, geradeaus)



2. Ein Tourist fragt dich auf der Straße nach der Informationsstelle. Gib eine kurze Wegbeschreibung.
(Benutze: die Informationsstelle, rechts, in der Nähe)

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Hi! Ich bin schon in der Stadt, aber ich finde das **Bürgerbüro** nicht. Ich stehe am **Bahnhof** vor dem Haupteingang.
Ist das Bürgerbüro im **Stadtzentrum**? In welche **Richtung** muss ich gehen — **rechts** oder **links**? Kannst du mir bitte kurz sagen, wie ich zur **Haltestelle** „Marktplatz“ komme?
Danke!
Anna



Escribe una respuesta adecuada: *Geh geradeaus bis zur Kreuzung. / Dann geh nach rechts / nach links und geh weiter. / Das ist in der Nähe vom Bahnhof.*

Verbos importantes

ich
du
er/sie/es
wir
ihr
sie

Gehen (*ir*)

Perfekt
bin gegangen
bist gegangen
ist gegangen
sind gegangen
seid gegangen
sind gegangen

Kommen (*venir*)

Perfekt
bin gekommen
bist gekommen
ist gekommen
sind gekommen
seid gekommen
sind gekommen

Zurückkommen (*volver*)

Präsens
komme zurück
kommst zurück
kommt zurück
kommen zurück
kommt zurück
kommen zurück